

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Prot. Nr.

Sitzung vom / riunione del
08.03.2010Uhr – Ore
16:00

Im Sinne des geltenden E.T.G.O. wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Ai sensi del vigente T.U.O.C., sono stati convocati per oggi i membri di questa giunta comunale. Sono presenti:

			A.	(*)
Christian Tschurtschenthaler	Der Bürgermeister	Il sindaco		
Rag. Renato Stancher	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco		
Felix Brugger	Der Stadtrat	L'assessore		
Dr. Karl Campe	Der Stadtrat	L'assessore		
Dr. Ing. Roland Griessmair	Der Stadtrat	L'assessore		
Dr. Brigitte Pezzei Valentin	Die Stadträtin	L'assessora	X	
Dr. Werner Volgger	Der Stadtrat	L'assessore		

A. = abwesend bei der Sitzung
assente alla riunione

(*) = abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, sig.

Dr. Alfred Valentin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Christian Tschurtschenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza.

Gegenstand:

Erweiterungszone D2. Unbedenklichkeitserklärung für die Veräußerung des neugebildeten m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietenheim

Oggetto:

Zona di espansione D2. Nulla osta per l'alienazione della neoformata p.m. 2 della p.ed. 262 C.C. Teodone

Erweiterungszone D2. Unbedenklichkeitserklärung für die Veräußerung des neugebildeten m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietenheim

Vorausgeschickt, dass Frau Edith Krautgasser und Herr Josef Schönegger Miteigentümer zu je einer Hälfte der Bp. 262 in der Erweiterungszone D2 in Dietenheim sind;

dass zulasten der Bp. 262 K.G. Dietenheim im Grundbuch unter T.ZI. 1451/3/1987 die Bindung laut Art. 28 des L.G. Nr. 15 vom 20.08.1972 eingetragen ist;

dass die Bp. 262 K.G. Dietenheim mit Plan des Geom. Oswald Reier vom 08.01.2009 materiell geteilt worden ist;

dass Frau Krautgasser und Herr Schönegger beabsichtigen, den neugebildeten m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietenheim an ihre Tochter Barbara zu veräußern, damit diese ihn zu ihrer Erstwohnung umbauen kann;

Nach Einsichtnahme

- in den Art. 28 des L.G. Nr. 15/1972 und in die Art. 82, 86 und 62 des L.G. Nr. 13/1998;
- in den Antrag um Ausstellung der Unbedenklichkeitserklärung vom 02.02.2010, Prot. Nr. 2228;
- in den Plan des materiell geteilten Hauses, ausgearbeitet von Geom. Oswald Reier vom 08.01.2009;

Festgestellt, dass die Benutzungsgenehmigung für die Bp. 262 K.G. Dietenheim am 18.09.1987 ausgestellt wurde und dass folglich das 2. Bindungsjahrzehnt abgelaufen ist;

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 86 Abs. 5/ter des L.G. Nr. 13/1998 auch nach Ablauf der 20 Jahre und solange der in Absatz 5 genannte Betrag nicht an die Gemeinde bezahlt worden ist, die Veräußerung nur an Personen zulässig ist, welche die Voraussetzungen für die Zuweisung geförderten Baulandes in der gebietsmäßig zuständigen Gemeinde besitzen;

dass Frau Barbara Schönegger die Voraussetzung für die Zuweisung von Flächen, die dem geförderten Wohnbau vorbehalten sind, besitzt, wie aus der Bestätigung des Stadtrates Dr. Karl Campegi vom 04.03.2010 hervorgeht;

dass der Kaufpreis im Sinne des Art. 86 Abs. 4 des L.G. Nr. 13/1998 dem Konventionalwert des m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietenheim entsprechen muss, welcher gemäß Art. 7 zu berechnen ist;

Nach Dafürhalten, die Unbedenklichkeitserklärung für die Veräußerung des m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietenheim zum Konventionalwert zu erteilen;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, Art. 81;

Zona di espansione D2. Nulla osta per l'alienazione della neoformata p.m. 2 della p.ed. 262 C.C. Teodone

Premesso che la signora Edith Krautgasser e il signor Josef Schönegger sono comproprietari per metà ciascuno della p.ed. 262 nella zona di espansione D2 a Teodone;

che a carico della p.ed. 262 C.C. Teodone all'ufficio tavolare sub G.N. 1451/3/1987 è annotato il vincolo di cui all'art. 28 della L.P. n. 15 del 20.08.1972;

che la p.ed. 262 C.C. Teodone è stata materialmente divisa con piano del geom. Oswald Reier di data 08.01.2009;

che la signora Krautgasser e il signor Schönegger hanno intenzione di alienare la neoformata p.m. 2 della p.ed. C.C. Teodone alla loro figlia Barbara affinché questa possa trasformarla in prima abitazione;

Visti

- l'art. 28 della L.P. n. 15/1972 e gli artt. 82, 86 e 62 della L.P. n. 13/1998;
- la domanda per il rilascio del nulla osta di data 02.02.2010, prot. n. 2228;
- il piano della casa materialmente divisa, elaborato dal geom. Oswald Reier di data 08.01.2009;

Constatato che la licenza d'uso per la p.ed. 262 C.C. Teodone è stata rilasciata in data 18.09.1987 e che quindi è decorso il secondo decennio del vincolo;

Considerato che ai sensi dell'art. 86 comma 5/ter della L.P. n. 13/1998 anche dopo il decorso dei 20 anni, e fino a che non sia stato pagato in favore del comune l'importo di cui al comma 5, l'alienazione è ammessa solo a persone in possesso dei requisiti di essere assegnatarie di terreno destinato all'edilizia abitativa agevolata nel comune territorialmente interessato;

che la signora Barbara Schönegger è in possesso dei requisiti per l'assegnazione di terreno destinato all'edilizia abitativa agevolata, come risulta dal certificato dell'assessore dott. Karl Campegi di data 04.03.2010;

che ai sensi dell'art. 86 comma 4 della L.P. n. 13/1998 il prezzo di vendita deve corrispondere al valore convenzionale della p.m. 2 della p.ed. 262 C.C. Teodone, il quale è da determinare ai sensi dell'art. 7;

Ritenuto opportuno rilasciare il nulla osta per l'alienazione della p.m. 2 della p.ed. 262 C.C. Teodone al valore convenzionale;

Visti i pareri favorevoli ai sensi del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, art. 81;

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L);
- des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Unbedenklichkeit für die Veräußerung des neugebildeten m.A. 2 der Bp. 262 K.G. Dietsheim an Frau Barbara Schönegger, geboren in Bruneck am 21.09.1983 und wohnhaft in Bruneck, Gänsbichl 41, Steuernummer SCHBRB 83P61 B220L wird erteilt.
- 2) Der Kaufpreis muss dem Konventionalwert des m.A.2 der Bp. 262 K.G. Dietsheim entsprechen, welcher gemäß Art. 7 des L.G. Nr. 13/1998 festzusetzen ist.
- 3) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
 - a) Plan des materiell geteilten Hauses, ausgearbeitet von Geom. Oswald Reier vom 08.01.2009.Obige Unterlage wird vom Vorsitzenden und vom Sekretär unterschrieben und in folgender Akte verwahrt:
500 Domänen- und Vermögensgüter, 08 Unbedenklichkeitserklärungen, Schönegger Josef, Bp. 262 K.G. Dietsheim, Art. 28 L.G. Nr. 15/1972, Nr. 15101.
- 4) Eine Abschrift dieses Beschlusses wird der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung 25, Wohnungsbau, übermittelt.
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, Art. 79 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Eigentumsübertragung zu ermöglichen.

Visti

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L);
- il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene rilasciato il nulla osta per l'alienazione della neoformata p.m. 2 della p.ed. 262 C.C. Teodone alla signora Barbara Schönegger, nata a Brunico il 21.09.1983 e residente a Brunico, Gänsbichl, 41, codice fiscale SCHBRB 83P61 B220L .
- 2) Il prezzo di vendita deve corrispondere al valore convenzionale della p.ed. 262 C.C. Teodone, che è da determinare ai sensi dell'art. 7 della L.P. n. 13/1998.
- 3) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
 - a) Piano della casa materialmente divisa, elaborato dal geom. Oswald Reier di data 08.01.2009.La documentazione sopra citata viene sottoscritta dal presidente e dal segretario e depositata nel seguente atto:
500 beni demaniali e patrimoniali, 08 nullaosta, Schönegger Josef, p.ed. 262 C.C. Teodone, art. 28 L.P. n. 15/1972, n. 15101.
- 4) Una copia di questa delibera viene inviata alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, reparto 25, edilizia abitativa.
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, art. 79 per rendere possibile il trasferimento della proprietà.

Gutachten zur Beschlussvorlage:**Pareri sulla proposta di deliberazione:**

A. Gutachten im Sinne von Art. 81 des ETGO (D.P.Reg. Nr. 3/L vom **01.02.2005**)

A. pareri secondo l'art. 81 del TUOC (D.P.Reg. n. 3/L del **01/02/2005**)

1. hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit**1. in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa** positiv - positivo**Bruneck, 05.03.2010, Brunico** negativ - negativo

Die Leiterin der Stabstelle - La responsabile del servizio di staff
gez.- f.to.: Dr. Verena Christine Ralser Mutschlechner

2. hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit**2. in ordine alla regolarità contabile** positiv - positivo**Bruneck, 05.03.2010, Brunico** negativ - negativo

Die Verantwortliche des Finanzdienstes - La responsabile del servizio finanziario
gez.- f.to.: Dr. Esther Pircher

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il presidente

Der Generalsekretär - Il segretario generale

gez.- f.to.: Christian Tschurtschenthaler**gez.- f.to.: Dr. Alfred Valentin**

Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinanderfolgende Tage an der Amtstafel veröffentlicht.

Questa delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio.

11.03.2010

Der Generalsekretär - Il segretario generale

gez.- f.to.: Dr. Alfred Valentin

(1) Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Ur-schrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke

(1) Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta li-bera per uso amministrativo

Der Generalsekretär - Il segretario generale

Dr. Alfred Valentin

Gemäß D.P.Reg. Nr. In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, Art. 79 ist vor- 3/L/2005, art. 79 la pre- liegender Beschluss sente delibera è divanta- vollstreckbar geworden ta esecutiva in data am

Gemäß D.P.Reg. Nr. In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, Art. 79 wurde 3/L/2005, art. 79 la pre- der vorliegende Be- sente delibera è stata di- schluss für sofort voll- chiarata immediata- streckbar erklärt. mente esecutiva.

08.03.2010

Der Generalsekretär - Il segretario generale

gez.- f.to.: Dr. Alfred Valentin

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeaus-schuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Auto-nomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsge-richtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizione alla giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla sezione au-tonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regiona-le.